

République du Cameroun
Paix – Travail – Patrie

Ville de Douala

Communauté Urbaine

Secrétariat Général

Direction des Services Généraux et du
Patrimoine *UFP*

*Sous-direction de la Passation des
Marchés Publics*



Republic of Cameroon
Peace – Work – Fatherland

Douala City

City Council

Secretariat General

Directorate Of General Services
And Heritage

*Sub-directorate For Awarding Public
Contracts*

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

~~N° 39~~ /AONO/CUD/CIPM2/2024 DU

~~05 DEC 2024~~

RELATIF A L'ACQUISITION DES BACS A ORDURES
POUR LA REGIE DE LA PROPRETE URBAINE (RPU)
DE LA COMMUNAUTE URBAINE DE DOUALA

Financement: Budget de la Communauté Urbaine de Douala
– Exercices 2024 et suivant

1. Objet de l'Appel d'Offres

Le Maire de la Ville de Douala, lance un Appel d'Offres National Ouvert pour l'acquisition des bacs à ordures pour la régie de la propreté urbaine (RPU) de la Communauté Urbaine de Douala.

2. Consistance des prestations

Les prestations objet du présent Appel d'Offres comprennent la fourniture de : « Six (06) bacs de 9m³, six (06) bacs de 16m³, et quinze (15) conteneurs poubelles de 770 litres, »

3. Allotissement

La prestation est regroupée en un (01) lot Unique.

4. Délai d'exécution

Le délai maximum prévu par le Maître d'Ouvrage pour la livraison des prestations objet du présent Appel d'Offres est de **Six (06) mois** à compter de la date de notification de l'Ordre de service de démarrage des prestations.

5. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'acquisition des poubelles et sacs poubelles pour le tri sélectif à la base de la régie de la propreté urbaine de la CUD est de : **Soixante millions (60 000 000) Francs CFA**

6. Participation et origine

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte à toutes les entreprises locales de Droit Camerounais.

7. Financement

Les prestations objet du présent Appel d'Offres sont financées par le budget de la **Communauté Urbaine de Douala 2024 et suivant** sur la ligne d'imputation

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER

~~N° 39~~ /ONIT/DCC/IPTB2/2024 OF

~~05 DEC 2024~~

RELATING TO THE PURCHASE OF GARBAGE
BINS FOR THE URBAN CLEANING
AUTHORITY (RPU) FOR THE DOUALA CITY
COUNCIL

Financing: Douala City Council Budget – 2024 and
next

1. Subject of the invitation to tender

The City of Douala is launching a National Open Invitation to Tender for the purchase of the purchase of garbage bins for the urban cleaning authority (RPU) for the Douala City Council.

2. Nature of Services

The services covered by this invitation to tender include the supply of: 'Six (06) 9m³ bins, six (06) 16m³ bins, and fifteen (15) 770-litre refuse containers,'.

3. Allotment.

The benefits are subdivided into one (01) single batch.

4. Execution deadline

The time limit provided by the project manager is **Six (06) months** beginning the notification date line.

5. Estimated cost

The estimated cost of acquisition of trash cans and trash bags for selecting at the base for the urban cleanliness rule for Douala City Council the realization of this service is : **Sixty million (60 000 000) FCFA**

6. Participation and origin

The participation in this tender is open to all companies registered in Cameroon.

7. Financing

The services covered by this invitation to tender are financed by the budgets of the Douala City Council for the financial years 2024 and next on budget allocation

budgétaire 610197 Tâche n°10197.

8. Mode de soumission

Le mode de soumission retenu pour cette consultation est hors ligne.

9. Caution de soumission

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission acquittée à la main, délivrée par un organisme ou une institution financière agréée par le Ministre chargé des finances pour émettre les cautions dans le domaines des marchés publics et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO dont le montant s'élève à **Un million deux cent mille (1 200 000) FCFA** et valable jusqu'à trente (30) jours au-delà de la date initiale de validité des offres. L'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre ou un organisme financier de première catégorie autorisé par le Ministère chargé des Finances à émettre des cautions dans le cadre des marchés publics, entraînera le rejet pur et simple de l'offre. Une caution de soumission produite mais n'ayant aucun rapport avec la consultation concernée est considérée comme absente. La caution de soumission présentée par un soumissionnaire au cours de la séance d'ouverture des plis est irrecevable.

10. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté gratuitement aux heures ouvrables, dès publication du présent avis, à l'adresse ci-après :

COMMUNAUTÉ URBAINE DE DOUALA

Direction des Services Généraux et du Patrimoine
Sous-direction de la Passation des Marchés Publics.
sise à l'immeuble SCI BONANJO, 5^{ème} étage, 210 Rue
Pasteur, 1.049

BP 43 Douala – Cameroun; Tél: (237) 233 421 509 / Fax: (237)
233 426 950.

Site web : www.douala.cm

Email : Cudcabmaire.ps@douala.cm

11. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier d'Appel d'Offres peut être retiré aux heures ouvrables, dès publication du présent avis, à la Direction des Services Généraux et du Patrimoine de la Communauté Urbaine de Douala, Sous-direction de la passation des marché sise à l'immeuble rose, 5^{ème} étage SCI BONANJO, 210 Rue Pasteur (1.049), BP 43 Douala, Tél : (237) 233 421 509 Fax : (237) 233 426 950, contre présentation d'un reçu de versement de la somme non remboursable de **50 000 (cinquante mille) FCFA** pour chacun des lots payable dans le compte spécial CAS-ARMP N° 33598800001 – 89 ouvert auprès des Agences BICEC des chefs-lieux de Régions et dans les Villes

line 610197 Task n°10197.

8. Submission mode

The submission method chosen for this consultation is offline.

9. Submission deposit

Each bidder must attach to their administrative documents a bid bond paid by hand, issued by an organization or financial institution approved by the Minister responsible for finance to issue guarantees in the field of public procurement and the list of which appears in document 12 of the DAO amount of which is **one million two hundred (1 200 000) CFA francs** and valid for up to thirty (30) days beyond the initial date of validity of the offers. The absence of the bid bond issued by the first-rate bank or a first-class financial institution authorized by the Minister responsible for finance to issue bonds in the context of public contracts will result in the outright rejection of the offer. A tender bond produced but having no concerned is considered absent. A tender bond presented by a tenderer during the tender opening session is inadmissible.

10. Consultation of the Tender Document

The file may be consulted for free during working hours, at the address given below, as soon as this notice is published:

DOUALA CITY COUNCIL

DIRECTORATE OF GENERAL SERVICES AND HERITAGE
Sub-directorate for Awarding Public Contracts
Located at the 5th floor of SCI BONANJO building,
210 Pastor street, 1.049

P.O. Box: 43 Douala – Cameroon;
Tel: (237) 233 421 509 – Fax: (237) 233 426 950.

Site web : www.douala.cm

Email : Cudcabmaire.ps@douala.cm

11. Acquisition of the tender Document

The Open National Invitation to Tender may be obtained during working hours at the secretariat of the Directorate of General Services and Heritage of the Douala City Council based at the 5th floor of SCI BONANJO building, 210 Pastor Street 1.049, P.O. Box: 43 Douala – Cameroon; Tel: (237) 233 421 509 – Fax: (237) 233 426 950 on presentation of a receipt of payment of a non-refundable sum of **50 000 (fifty thousand) FCFA** into the Special Account CAS - ARMP N° 33598800001-89 opened with BICEC branches in Cameroon regional headquarters and agencies in Dschang and Limbe. This receipt must

de Limbé et Dschang. Cette quittance devra identifier le payeur comme représentant de l'entreprise ou personne désireuse de participer à l'Appel d'Offres.

12. Remise des offres

Chaque offre rédigée en français et/ou en anglais en **neuf (09) exemplaires** dont un (01) original, sept (07) copies marquées comme tels et une version (01) numérique, devra parvenir contre récépissé à la :

DIRECTION DES SERVICES GÉNÉRAUX ET DU PATRIMOINE,

Sous-direction de la Passation des Marchés de la Communauté Urbaine de Douala, sise à l'immeuble SCI BONANJO, 5^{ème} étage, 210 Rue Pasteur (1.049)
BP: 43 Douala – Cameroun; Tél: (237) 233 421 509 / Fax: (237) 233 426 950.

au plus tard le 10 JAN 2025 à 12 heures 00, heure locale et devra porter la mention suivante :

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

N° 39/AONO/CUD/CIPM2/2024 DU

05 DEC 2024

RELATIF A L'ACQUISITION DES POUBELLES ET SACS POUBELLES POUR LE TRI SELECTIF A LA BASE POUR REGIE DE LA PROPRETE URBAINE DE LA COMMUNAUTE URBAINE DE DOUALA

« A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT ».

13. Recevabilité des offres

Les pièces administratives, l'offre technique et l'offre financière doivent être placées dans des enveloppes différentes séparées et remises sous plis scellé. Seront irrecevables par le Maître d'Ouvrage :

- les plis portant les indications sur l'identité des soumissionnaires,
- les plis parvenus postérieurement aux dates et heures limites de dépôt.
- les plis sans indication de l'identité de l'Appel d'Offres ;
- les plis non-conformes au mode de soumission
- Le non-respect du nombre d'exemplaires indiqué dans le RPAO ou offre uniquement en copies ;

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du

identify the payer as representative of the company or person wishing to participate in the call of tenders.

12. Submission of tenders

Each bid drafted in English and/or French, in nine (09) copies, that is, one (01) digital, one (01) original, seven (07) photocopies labelled as such, should be submitted to the:

DIRECTORATE OF GENERAL SERVICES AND HERITAGE,

Sub-directorate For Awarding Public Contracts of the Douala City Council, located at the 5th floor of SCI BONANJO building, 210 Pastor street, 1.049
P.O. Box: 43 Douala- Cameroon; Tel: (237) 233 421 509 / Fax: (237) 233 426 950

not later than 10 JAN 2025 at 12 p.m. local time and shall be labelled as follows :

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER

N° 39/ONIT/DCC/IPTB2/2024 OF
05 DEC 2024

FOR THE ACQUISITION OF TRASH CANS AND TRASH BAGS FOR SELECTING AT THE BASE FOR THE URBAN CLEANLINESS RULE FOR DOUALA CITY COUNCIL

“TO BE OPENED ONLY DURING THE BID OPENING SESSION”

13. Admissibility of offers

The administrative documents, the technical offer and the financial offer must be placed in separate envelopes and delivered in sealed envelopes. The following shall be inadmissible by the Contracting Authority:

- the envelopes bearing the information on the identity of the tenderers,
- Envelopes received after the deadlines for submission.
- envelopes without indicating the identity of the Call for Tenders;
- Envelopes that do not comply with the submission method
- Failure to comply with the number of copies indicated in the ODPR or offer only in copies;

Any incomplete bid in accordance with the requirements of the Tender Documents will be

Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par un organisme ou une institution financière de première catégorie agréée par le Ministre en charge des finances pour émettre les cautions dans le domaine des marchés publics ou le non-respect des modèles des pièces du Dossier d'Appel d'Offres, entraînera le rejet pur et simple de l'offre sans aucun recours. Une caution de soumission produite mais n'ayant aucun rapport avec la consultation concernée est considérée comme absente. La caution de soumission présentée par un soumissionnaire au cours de la séance d'ouverture des plis est irrecevable.

14. Ouverture des plis

L'ouverture des plis se fera en un seul temps.

L'ouverture des enveloppes contenant les pièces administratives, les offres techniques et financières aura lieu le

110 JAN 2025 à 13 heures 00, heure locale par la Commission Interne de Passation des Marchés n°2 auprès de la Communauté Urbaine de Douala, dans sa salle de réunions sise au sous-sol du Cercle Municipal et Multimédia de Douala 1^{er} à Bonanjo.

Les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée et ayant une parfaite connaissance de l'offre. Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou l'autorité administrative compétente, conformément aux dispositions du RPAO. Elles doivent être valides à la date limite originelle de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'avis d'appel d'offres

15. Critères d'évaluation :

15.1 Critères éliminatoires

Ces critères entraînent le rejet de l'offre du soumissionnaire :

a.Critères administratifs

- Absence de l'originale de la caution de soumission à l'ouverture des plis

- Absence ou non-conformité au terme d'une période de 48H d'une pièce du dossier administratif après l'ouverture des plis

- Fausses déclarations ou pièces falsifiées

- Présence dans la liste des entreprises défaillantes publiée par le MINMAP

b.Critères techniques

- Absence de prospectus et de la description détaillée de chaque fourniture proposée, y inclus les schémas techniques

- Non satisfaction de trois critères essentiels sur quatre (03/04) ;

declared inadmissible. In particular, the absence of the bid bond issued by a first-category financial body or institution approved by the Minister in charge of finance to issue the bonds in the field of public procurement or the non-compliance with the templates of the documents in the Tender Documents, will lead to the outright rejection of the tender without any recourse. A tender bond produced but having no concerned is considered absent. A tender bond presented by a tenderer during the tender opening session is inadmissible.

14. Opening of bids

The bids shall be opened in one phase.

The opening of the administrative documents, the technical and financial offers shall take place on the

110 JAN 2025 at 1 pm, local time by the Internal public Tenders Board n°2 of the Douala City Council, in its meeting hall at the basement of the Douala 1 Municipal and Multimedia Centre, Bonanjo. Only bidders can attend or be duly represented by a person of their choice, having a perfect knowledge of the offers. Under penalty of rejection, the required administrative file documents must be produced in originals or in copies certified as true copies by the issuing department or the competent administrative authority, in accordance with the provisions of the RPAO. The must be valid on the original deadline for submitting tenders or have been established after the date of signature of the call for tenders notice.

15. Evaluation criteria :

15.1 Eliminatory criteria

The following criteria lead to the rejection of the tenderer's offer:

a. Administrative Criteria

- Absence from the original of the bid bond at the bid opening
- Absence or non-compliance within a period of 48 hours of a document in the administrative file after the bid opening.
- False declaration or falsified document
- Presence in the list of defaulting companies published by the MINMAP

b. Technical Criteria

- Absence of a prospectus and detailed description of each proposed supply, including technical drawings
- Non-fulfillment of three (3/4) essential criteria;

c.Critères financiers

- Absence ou modification d'une quantité du DQE
- Absence d'un prix unitaire quantifié dans le BPU

15.2. Critères essentiels

Les critères relatifs à la qualification des candidats porteront sur :

- Conformité du matériel livré oui/non
- Capacité financière d'au moins cent pour cent (100%) du montant prévisionnel du projet ; oui/non
- Expérience du soumissionnaire dans le domaine de la métallurgie ; oui/non
- Preuve d'acceptation des conditions du contrat : oui/non
(Cahier des Clauses Administratives Particulières et Spécifications Techniques paraphés à chaque page, signé, daté et cacheté à la dernière page).

16. Attribution

Le Maitre d'Ouvrage ou le Maitre d'Ouvrage Délégué attribuera le marché au soumissionnaire ayant présenté une offre remplissant les critères de qualification technique et financière requises et dont l'offre est évaluée la moins-disante.

17. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

18. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables à l'adresse ci-après :

Communauté Urbaine de Douala

Direction des Services Généraux et du Patrimoine

sise à l'immeuble SCI BONANJO 4^{ème} étage, 210 Rue Pasteur (1.049)

BP : 43 Douala – Cameroun ; Tél. : (237) 233 421 509 /

Fax : (237) 233 426 950.

Avec copie à la Direction de l'Environnement, de la Santé et du Cadre de Vie sise à l'Hôtel Pochard à Bonanjo.

19. Dénonciation en cas de corruption

Pour toute tentative de corruption ou faits de mauvaises

c. Financial Criteria

- Absence or modification of a quantity in the Bill of Quantities (BOQ)
- Absence of a quantified unit price in the Bill of Quantities (BOQ)

15.2 Essential criteria

Candidates shall be qualified based on the following criteria:

- Compliance of the delivered equipment; yes/no
- Financial capacity of at least one hundred percent (100%) of the estimated amount of the project; yes/no
- Bidder's experience in the field of metallurgy; yes/no
- Proof of acceptance of the conditions of the contract : yes/no
(Special Administrative Clauses and Technical Specifications initialled on each page, signed, dated and sealed on the last page).

16 Award

The project owner of delegated project owner will award the contract to the tenderer who has submitted an offer meeting the required technical and financial qualification criteria and whose offer is evaluated on the lowest.

17 Validity of offers

Bidders shall remain committed to their offers for ninety (90) days from the deadline set for their submission.

18 Complementary information

Further information may be obtained during working hours from the address given below:

Douala City Council

Directorate of General Services and Heritage

The 4th floor of SCI BONANJO building, 210 Pastor Street 1.049,

P.O. Box: 43 Douala – Cameroon; Tel: (237) 233 421 509/ Fax: (237) 233 426 950

With copy to the Department of the Environment, Health and Living Environment located at the Hotel Pochard in Bonanjo

19 Denunciation of corruption cases

For any attempt at corruption or malpractice, please call MINMAP or send an SMS to the following

pratiques, bien vouloir appeler le MINMAP ou envoyer un « SMS » aux numéros suivants : 673 205 725 / 699 370 748 et contacter la cellule de lutte contre la corruption de la CUD au 679 88 80 25 / 695 29 81 15.

numbers: 673 20 57 25 / 699 37 07 48 and contact the DCC's corruption unit at 679 88 80 25 / 695 29 81 15.

Fait à Douala, le 05 DEC 2024
Done in Douala, on

**LE MAIRE DE LA VILLE DE DOUALA,
AUTORITE CONTRACTANTE**

**THE DOUALA CITY MAYOR
CONTRACTING AUTHORITY**



Ampliation :

- MINMAP (pour/for information)
- ARMP / PCRA (pour/for publication) ;
- PRESIDENT CIPM-CUD (pour/for information) ;
- DESCV – CUD (pour/for information) ;
- DSGP – CUD (pour/for archivage) ;
- Affichage / Posting.